SERDAR PLASTİK Kurumsal Sosyal Sorumluluk (KSS) Politikası

SERDAR PLASTİK Corporate Social Responsibility (CSR) Policy

SERDAR PLASTİK, bütünsel bir sürdürülebilirlik yaklaşımı izlemek için tüm değer zincirini de dikkate alarak aşağıdaki ilkeleri gözetmekte ve yönetim uygulamalarında bu ilkelere uyulmasını sağlamaya çalışmaktadır.

In order to pursue a holistic sustainability approach SERDAR PLASTİK observes the following principles, taking into account the entire value chain, and tries to ensure that these principles are followed in management practices.

1. YASAL UYGULAMALAR / *LEGAL PRACTICES*

Ticaret / *Trade*

Ticari faaliyetlerde uluslararası ticaret, ithalat ve ihracat yasa ve yönetmeliklerine uyulur.

International trade, import and export laws and regulations are complied with in commercial activities.

Rekabet hukuku / *Competition law*

Tekelcilik ve adil rekabet yasalarına tam uyumla iş yapılır.

Business is carried out in full compliance with the laws of monopoly and fair competition.

Yolsuzluk, rüşvet, para aklama / *Corruption, bribery, money laundering*

Her türlü yolsuzluk veya rüşvet yasaktır, bu hem aktif hem de pasif rüşvet için geçerlidir. Kötü niyetle olsun veya olmasın, para aklamaya sebebiyet verebilecek her türlü faaliyet yasa dışıdır ve kabul edilemez.

Every form of corruption or bribery is forbidden, this is valid for active as well as passive bribery. Any activity that may lead to money laundering, whether maliciously or not, is illegal and unacceptable.

2. ÇALIŞMA KOŞULLARI / *WORKING CONDITIONS*

Zorla çalıştırma / *Forced labour*

Herhangi bir biçimde zorla çalıştırma yasaktır. Borç karşılığı çalıştırma da buna dahildir.

Forced labour of any form is forbidden. This includes also forced bonded labour.

Çocuk işçiliği / *Child labour*

Her türlü çocuk işçiliği yasaktır. Yerel yasalar daha yüksek bir yaş sınırı öngörmedikçe, okul çağındaki hiçbir çocuk veya 15 yaşından küçük hiçbir kişi çalıştırılmayacaktır. Ayrıca, 18 yaşından küçük işçiler tehlikeli işlerde çalıştırılamazlar ve eğitim ihtiyaçları göz önünde bulundurularak gece çalışmasından muaf tutulabilirler. (138 numaralı ILO sözleşmesi ve faaliyet gösterilen ülkelerin çocuk işçiliği konusundaki kanuni düzenlemelerinde öngörülenler hariç)

Child labour of any form is forbidden. Unless local law stipulates a higher age limit, no children of school age or person younger than 15 shall be employed. And also, workers under the age of 18 shall not perform hazardous work and may be restricted from night work with consideration given to educational needs (Except for those stipulated in the ILO Convention No. 138 and the legal regulations on child labor of the countries in which the Supplier operates).

Taciz / *Harassment*

Her bireyin kişisel haysiyetine, mahremiyetine ve kişisel haklarına saygı gösterilmelidir. Çalışanlar bedensel cezaya, fiziksel, cinsel, psikolojik veya sözlü taciz veya suiistimale maruz bırakılamaz.

The personal dignity, privacy and personal rights of every individual have to be respected. Employees shall not be subject to corporal punishment or to physical, sexual, psychological or verbal harassment or abuse.

Mrkz :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Tel: +90 312 267 08 08(pbx)
Fab.1 :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1-3 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Fax: +90 312 267 12 58
Fab.2 :1.OSB Oğuz Cd.No:8 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE e-mail: info@serdarplastik.com.tr
Ticaret Sic. No:55873 Sincan VD. 761 050 0938 www.serdarplastik.com.tr

Tazminat ve Ücretlendirme / *Compensation and Remuneration*

Ücret, fazla mesai ve ücrete bağlı diğer haklar, yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere uygun olarak çalışanlara ödenir.

Wages, overtime and other wage-related benefits are paid to employees in accordance with applicable laws and regulations.

Çalışma saati / *Hours of work*

Ulusal düzenlemeler daha az maksimum çalışma saati gerektirmediği sürece ve olağanüstü iş koşulları dışında, tedarikçinin çalışanlarının (düzenli olarak programlanmış bir temelde) standart bir çalışma haftasında 48 saatten fazla veya toplam çalışma haftasında (fazla mesai dahil) 60 saatten fazla çalışması gerekmeyecektir. Olağanüstü iş koşulları dışında, çalışanlara her yedi (7) günlük periyotta en az bir (1) gün izin verilir.

Unless national regulations require less maximum hours of work and except under extraordinary business circumstances, employees of the Supplier shall not, on a regularly scheduled basis, be required to work a standard work week of more than 48 hours or a total work week of more than 60 hours (including overtime). Employees shall be provided at least one day off in every seven-day period, except in extraordinary business circumstances.

Ayrımcılık yapılmaması / *Non-discrimination*

Tüm çalışanlar işe alma, terfi, tazminat, sosyal haklar, eğitim, işten çıkarma ve fesih dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere herhangi bir istihdam kararında kesinlikle yeteneklerine ve niteliklerine göre muamele görecektir. Çalışanlar hiçbir koşulda ırkçı nedenlerle veya renk, milliyet, sosyal veya etnik köken, engellilik, cinsel yönelim, siyasi veya dini görüş, cinsiyet veya yaş temelinde ayrımcılığa maruz bırakılamaz.

All employees will be treated strictly according to their abilities and qualifications in any employment decision, including but not limited to hiring, advancement, compensation, benefits, training, layoffs and termination. Under no circumstances shall employees be discriminated for racist reasons or on the grounds of colour, nationality, social or ethnic origin, disability, sexual orientation, political or religious opinion, sex or age.

Örgütlenme ve toplu sözleşme özgürlüğü / *Freedom of association and collective bargaining*

Çalışanların yasal örgütlenme özgürlüğü ve toplu sözleşme haklarına saygı gösterilir.

Employees' legal freedom of association and collective bargaining rights are respected.

3. ETİK KURALLAR / *ETHICAL RULES*

İnsan hakları / *Human rights*

Uluslararası ilan edilmiş insan haklarına saygı göstererek ve bunları koruyarak; tedarik zinciri boyunca, özellikle çatışma mineralleri ve diğer doğal kaynakların ticaretine ilişkin ulusal yasalara ve uluslararası anlaşmalara uygunluk açısından hiçbir insan hakkının ihlal edilmemesi sağlanır.

Respecting and protecting internationally proclaimed human rights; throughout the supply chain, it is ensured that no human rights are violated, particularly in terms of compliance with national laws and international agreements on trade in conflict minerals and other natural resources.

Fikri ve sınai mülkiyet hakların korunması / *Protection of intellectual and industrial property rights*

Yürütülen faaliyet çerçevesinde üçüncü kişilere ait, patent, faydalı model, endüstriyel tasarım, telif hakları, marka ve benzeri her türlü fikri ve sınai mülkiyet haklarının ihlalinden ya da haksız rekabete yol açabilecek eylemlerden kaçınılır.

Violation of all kinds of intellectual and industrial property rights belonging to third parties, such as patents, utility models, industrial designs, copyrights, trademarks and similar actions, or actions that may lead to unfair competition within the scope of the activity are avoided.

Mrkz :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Tel: +90 312 267 08 08(pbx)
Fab.1 :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1-3 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Fax: +90 312 267 12 58
Fab.2 :1.OSB Oğuz Cd.No:8 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE e-mail: info@serdarplastik.com.tr
Ticaret Sic. No:55873 Sincan VD. 761 050 0938 www.serdarplastik.com.tr

Bilgi güvenliği ve varlıkların korunması / *Data security and assets' protection*

Serdar Plastik, sahip olduğu tüm bilgileri birer varlık olarak kabul eder ve korur. Bunlar; teknolojimiz, ticari bilgimiz ve sermayemiz gibi maddi ve maddi olmayan varlıkları içerir. Serdar Plastik bu amaçla bir bilgi güvenliği yönetim sistemi (ISO 27001) uygular ve tedarikçilerinin de bunu şirketlerinde uygulamasını tavsiye eder.

Tedarikçi tarafından Serdar Plastik den alınmış ticari ve teknik bilgi ve belgeler, iki taraf arasında "Gizli Bilgi" olarak tanımlanır. Gizli ticari veriler güvenli bir şekilde saklanmalıdır. Tedarikçi, "Ticari Sır" ya da "Gizli Bilgi" olarak tanımlanan rekabet avantajı sağlayan tüm bilgileri (know-how) ve sektörde henüz bilinmeyen fikir, buluş, yöntem, uygulama, tasarım ve benzerlerini Serdar Plastik'in yazılı izni olmadan üçüncü şahıslara açıklamamalıdır. Bu konudaki yasal düzenlemelere uymak zorunludur.

Serdar Plastik considers all information in its possession to be assets and protects it accordingly. These include tangible and intangible assets such as our technology, business information and capital. Serdar Plastik implements an information security management system (ISO 27001) for this purpose and suggest on its suppliers to implement this in their companies.

Commercial and technical knowledge and documents received from the customer are defined as "Confidential Information" between the two parties. Confidential business data is stored securely. All information (know-how) that provides competitive advantage, defined as "Trade Secret" or "Confidential Information", and ideas, inventions, methods, applications, designs and similar ones that are not yet known in the sector are not disclosed to third parties. Legal regulations on this subject are complied with.

Çıkar çatışması / *Conflict of interest*

Uygunsuzluk ya da çıkar çatışması yaratan eylemlerden kaçınılır.

Actions that create impropriety or conflict of interest are avoided.

Hediye almak ya da vermek / *Get or give a gift*

Ticari gelenek ve promosyon niteliğindeki malzemeler dışında, bir usulsüzlüğün varlığı izlenimi yaratan, bağımlılık ilişkisine neden olabilecek ya da öyle algılanabilecek, tedarikçi tarafından gönderilen herhangi bir hediye kabul edilmez.

Except for commercial customs and promotional materials, any gift sent by the supplier that creates the impression of the existence of an irregularity, which may cause or be perceived as a dependency relationship, is not accepted.

Bağış ve sponsorluk / *Donation and sponsorship*

Bağış ve sponsorluk yalnızca gönüllü olarak ve ilgili kanunlara uygun şekilde yapılır. Yasadışı ticari avantajlar elde etmek için kullanılmazlar.

Donations and sponsorships are made only on a voluntary basis and in accordance with applicable laws. They are not be used to gain illegal commercial advantages.

4. İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ / *OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY*

Kazaları ve yaralanmaları önlemek için güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı sağlanır. ISO 45001'e göre iş sağlığı ve güvenliği yönetim sistemi uygulanır.

A safe and healthy working environment is provided to prevent accidents and injuries. Occupational health and safety management system is applied according to ISO 45001.

5. ÇEVRE / *ENVIRONMENT*

Tüm operasyonlar için geçerli olan çevresel düzenlemelere ve standartlara uyulur ve faaliyet gösterdiğimiz tüm alanlarda çevreye duyarlı uygulamalar takip edilir. Çevre kirliliğini en aza indirecek uygulamalar ile çevre koruması sürekli iyileştirilir. ISO 14001'e göre çevre yönetim sistemi uygulanır.

Environmental regulations and standards applicable to all operations are complied with, and environmentally friendly practices are followed in all areas where we operate. Environmental protection is constantly improved with practices that will minimize environmental pollution. Environmental management system is applied according to ISO 14001.

Mrkz :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Tel: +90 312 267 08 08(pbx)
Fab.1 :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1-3 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Fax: +90 312 267 12 58
Fab.2 :1.OSB Oğuz Cd.No:8 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE e-mail: info@serdarplastik.com.tr
Ticaret Sic. No:55873 Sincan VD. 761 050 0938 www.serdarplastik.com.tr

6. KULLANIMI YASAKLI VEYA SINIRLI KİMYASAL MADDELERİN YÖNETİMİ VE SORUMLULUKLAR / *PROHIBITED OR RESTRICTED CHEMICAL SUBSTANCES MANAGEMENT AND RESPONSIBILITIES*

Prensip olarak, kimyasal maddeler ile ilgili yasaklar/kısıtlamalar konusunda yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere (ör. REACH, RoHS) uyulmasının şart olduğunu belirtmek isteriz. Kanunların ilgili gerekliliklerı de bir zorunluluktur. Kullanılan kimyasallar için tedarikçilerimizden şunları bekliyoruz: kimyasalların yönetmeliklere göre tanımlanması ve etiketlenmesi, uygun şekilde saklanması, taşınması ve kullanılması, gerekirse, yönetmeliklere göre bertaraf edilmesi veya geri dönüştürülmesi. Geçerli yasal gerekliliklere uygun ve güncel teknik ve güvenlik bilgi formları (TDS, SDS) mevcut olmalı ve talep üzerine Serdar Plastik'e gönderilmelidir. Üretim sürecinde kullanılan tüm kimyasalları ve malzemeleri (kritik, toksik…) tanımlamak ve sınıflandırmak için tüm tedarik zinciri boyunca IMDS verileri Serdar Plastik'e iletilmelidir.

In principle, we would like to point out that it is essential to comply with applicable laws and regulations (eg REACH, RoHS) regarding prohibitions/restrictions on chemicals. The respective requirements of the laws is also a must. For the chemicals used, we expect our suppliers to identify and label according to regulations; store, transport and handle properly, if required, dispose of or recycle according to regulations. Current technical and safety data sheets (TDS, SDS) in accordance with applicable legal requirements must be available and sent to Serdar Plastik on request. IMDS data must be transmitted to Serdar Plastik throughout the entire supply chain in order to identify and classify all chemicals and materials used in the manufacturing process (critical, toxic…).

7. SU TASARRUFU / *WATER CONSERVATION*

Serdar Plastik, birçok ülkede su kıtlığının geniş kapsamlı ekonomik, sosyal ve ekolojik sonuçları olduğunun bilincindedir. Su deşarjlarının en aza indirilmesini ve su tüketiminin azaltılmasını sağlayan prosedürler uygulanır.

Serdar Plastik is aware that the scarcity of water in many countries has far-reaching economic, social and ecological consequences. Procedures are implemented to minimize water discharges and reduce water consumption.

8. ATIK AZALTMA / *WASTE REDUCTION*

Serdar Plastik, kaynakları korumak amacıyla israfı en aza indirmek için istikrarlı bir şekilde çalışır. Tedarikçilerimizden, tehlikeli atıkları en aza indirmek, atık geri dönüşümünü artırmak, uygun bertaraf ve geri dönüşüm çalışmalarını yürütmek ve ürün, proses ve hizmetlerin genel verimliliğini optimize etmek için politika ve prosedürler geliştirmelerini bekliyoruz.

Serdar Plastik works consistently to minimise waste in order to conserve resources. Procedures are in place to minimize hazardous waste, increase waste recycling, carry out appropriate disposal and recycling efforts, and optimize the overall efficiency of products, processes and services.

M. Serdar TÜTEK
Genel Müdür / General Manager

Mrkz :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Tel: +90 312 267 08 08(pbx)
Fab.1 :1.OSB Türkmenistan Cd. No:1-3 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE Fax: +90 312 267 12 58
Fab.2 :1.OSB Oğuz Cd.No:8 06935 Sincan/Ankara - TÜRKİYE e-mail: info@serdarplastik.com.tr
Ticaret Sic. No:55873 Sincan VD. 761 050 0938 www.serdarplastik.com.tr